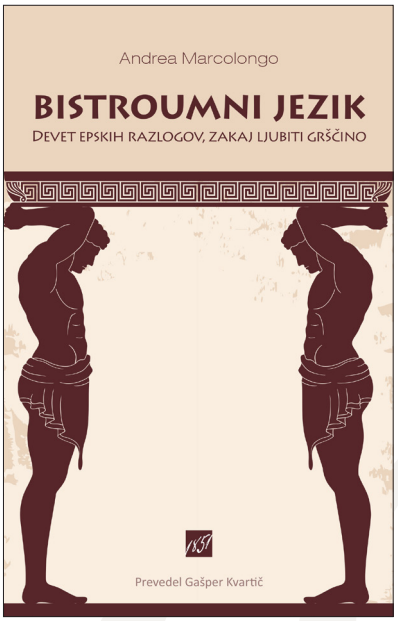
Celjska Mohorjeva družba
Prva slovenska založba

ANDREA MARCOLONGO: BISTROUMNI JEZIK: DEVET EPSKIH RAZLOGOV, ZAKAJ LJUBITI GRŠČINO



Podatki o knjigi

- Naslov: Bistroumni jezik
- Podnaslov: Devet epskih razlogov, zakaj ljubiti grščino
- Avtorica: Andrea Marcolongo
- Prevod: Gašper Kvartič
- Spremna beseda: dr. Dragica Fabjan Andritsakos
- Strokovni pregled: dr. Marko Jesenšek
- Urednik: Jernej Kusterle
- Format: 135 mm x 210 mm
- Vezava: mehka
- Število strani: 200
- ISBN: 978-961-278-630-4
- Cena: 25 €
- Založnik: Celjska Mohorjeva družba
- Leto izdaje: 2022

Zgodba o Grkih, grščini in grštvu

Bistroumni jezik *je literarizirana pripoved o tem, kaj starogrški jezik je ter kako so stara grščina, stari Grki in grštvo vplivali na razvoj Evropejcev, njihovih jezikov in kultur. Knjiga ni namenjena le bralcem s klasično izobrazbo, temveč je primerna za vse sladokusce, ki si želijo razširiti obzorja ter videti in vedeti več. Ni le klasični vodnik po stari grščini, temveč zgodba o nekaterih posebnih podobah veličastnega in elegantnega starogrškega jezika.*

Knjiga *Bistroumni jezik* na poljuden način predstavlja ozadje starogrškega jezika, za katerega velja, da je kot potomec praindoevropščine ohranil nekatere značilnosti svojega prednika. Čeprav danes ne vemo, kako so stari Grki izgovarjali posamezne besede, saj se nam zvočna podoba jezika ni ohranila, pa iz ohranjenih zapisov (npr. iz Homerjevih epov *Odiseja* in *Iliada*) lahko vsaj opazujemo jezik, v katerem se je starodavno ljudstvo pogovarjalo z bogovi na Olimpu. Posebno zanimiv je avtoričin pedagoško-didaktični pristop. Kot grecistka se skozi poglavja pomika z držo profesorice, ki želi bralce navdušiti za danes mrtvi jezik s pripovedovanjem osebnih anekdot, s katerimi se je morala soočiti kot dijakinja in študentka. Iz vsake njene besede veje ljubezen do tega magičnega jezika, ki je kasneje močno zaznamoval tudi staro cerkveno slovanščino, iz katere so se skozi stoletja razvili slovanski jeziki, vključno s slovenščino.

Kontakt
Uredništvo
T 03 426 48 00
urednistvo@celjska-mohorjeva.si

O avtorici


Vir: Facebook

Andrea Marcolongo (1987) je diplomirala iz klasične filologije, je novinarka, pisateljica in nekdanja piska govorov za italijanskega premiera Mattea Renzija.

Knjigo *Bistroumni jezik: Devet epskih razlogov, zakaj ljubiti grščino* (*La lingua geniale. 9 ragioni per amare il greco*) je objavila leta 2016 in bila je prodajna uspešnica tako v Italiji kot v mnogih drugih državah, v katerih so se odločili za prevodno izdajo. S Kvartičevim prevodom, ki je decembra 2022 izšel pri Celjski Mohorjevi družbi, tudi Slovenci postajamo del te imenitne zgodbe o Grkih, grščini in grštvu.

Iz knjige

Knjigo sem napisala, ker sem se v grščino zaljubila že kot mlado dekle. Po temeljitem razmisleku je v resnici to najdaljša romanca mojega življenja.

Kot odrasla ženska želim ponovno obuditi zaljubljenost v jezik za odrasle *pri ljudeh, ki so se z njim srečali* kot otroci *v učilnici, nato pa so ga izgubili. Iskrico želim zanetiti tudi pri ljudeh, ki o tem jeziku nimajo nobenega predznanja.*

To je knjiga o ljubezni do jezika in, kar je celo pomembnejše, o ljubezni do ljudi, ki ta jezik govorijo – če ga ne govorijo, pa o ljubezni do tistih, ki se ga učijo zaradi nuje ali ker čutijo do njega neustavljivo privlačnost.

Ni pomembno, ali starogrško znate ali ne. Knjiga ne vsebuje izpitnih pol in vprašalnikov, vendar pa ponuja zanimiva presenečenja.

(Stran 10)

